

Officium Defunctorum  
Circumdederunt me

Cristòbal de Morales 1500 -1553

Cir - cum - - - - - de - - - - - de -  
Cir - cum - de - - - - de - runt me  
Cir - - cum - de - de - - - - runt me  
Cir - cum - de - de - - - - runt me cir - cum - de - de -  
Cir - - cum - de - de - - - - runt me

Es umfingen mich die Seufzer des Todes,

9

runt me ge -  
ge - mi - tus mor - - - -  
ge - - - mi - tus ge - mi - tus mor - - - -  
runt me ge - mi - tus mor - - - tis, ge -  
ge - mi - tus

17

mi - tus mor - - - - - tis, do - lo -  
tis, mor - - - - - tis, do - lo - res in -  
tis, mor - tis, do - lo -  
mi - tus mor - - - - - tis, do - lo -  
mor - - - - - tis,

(Introitus ad Missam, Dominica Septuagesima)

24

res in - fer - - - ni, cir - - - cum - - - fer - ni, cir - cum - de - - - de - - - runt  
 res in - fer - ni, cir - cum - de - - - de - - - runt me,  
 res in - fer - - - - - - - - - - - - - - - ni, cir - cum -  
 do - - - lo - - - res in - fer - - - ni, cir - cum - de - de - runt

die Schmerzen der Hölle umgaben mich.

32

de - - - de - - - runt me.  
 me, cir - cum - de - - - de - runt me.  
 cir - cum - de - - - de - runt me.  
 de - - - de - - - runt me.  
 me, cir - cum - - - de - - - de - runt me.

### Übersetzung: Invitatorium (Einladung)

- Takt 1** - Ruhmreiche Sänger: Den König, dem Alles lebt: kommt, laßt uns ihn anbeten.  
**T. 15** - Lobenswerte Sänger: Kommt, laßt uns dem Herrn frohlocken, jauchzen wir Gott, unserm Heil, laßt uns bekennend vor sein Antlitz treten und mit Psalmen Ihm jauchzen: Den König...  
**T. 48** - Schwärmende Sänger: Denn Gott ist ein großer Herr und ein großer König über alle Götter: Denn der Herr wird sein Volk nicht zurückstoßen, weil in seiner Hand alle Grenzen der Erde sind, und er selbst betrachtet die Höhen der Berge. Kommt...  
**T. 79** - Glühende Sänger: Denn sein ist das Meer und er hat es selbst gemacht, und das Trockene haben seine Hände gegründet: Kommt, laßt uns Ihn anbeten und vor dem Herrn niederfallen: laßt uns klagen vor dem Herrn, der uns gemacht hat, denn er ist der Herr, unser Gott: wir aber sind sein Volk und Schafe seiner Weide. Den König...  
**T. 123** - Ernste Sänger: Wenn ihr heute seine Stimme hören werdet, so verhärtet nicht eure Herzen wie in der Verirrung auch dem Tag der Versuchung in der Wüste: Wo mich eure Väter versuchten, prüften, und meine Werke sahen. Kommt...  
**T. 157** - Strenge Sänger: Vierzig Jahre war ich diesem Volk der Nächste und sprach: Immer haben sie im Herzen geirrt: Sie haben meinen Weg nicht erkannt, ihnen schwor ich meinen Zorn, wenn sie meine Ruhestatt betreten. Den König...  
**T. 196** - Fromme Sänger: Ewige Ruhe schenke ihnen, Herr, und das ewige Licht leuchte ihnen.  
**T. 209** - Ruhmreiche Sänger: Den König, dem Alles lebt: kommt, laßt uns ihn anbeten.

Invitorium ad quatuor voces alternatim cum Choro Cristòbal de Morales 1500 -1553

Officium Defunctorum

Cantores - Glorioso

Re - gem cu - i o - - - mni - a vi - - - - -

Re - gem cu - i o - - - mni - a vi - - - - -

Re - gem cu - i o - - - mni - a vi - - - - -

Re - gem cu - i o - - - mni - a vi - - - - -

8 tenete

vunt: Ve - ni - te ad - o - - - re - - - - - mus.

vunt: Ve - ni - te ad - o - - - re - - - - - mus.

vunt: Ve - ni - te ad - o - - - re - - - - - mus.

vunt: Ve - ni - te ad - o - - - re - - - - - mus.

15 Cantores - Laudabiliter

Ve - ni - te, ex - ul - te - mus Do - mi - no, ju - bi - le - mus De - o sa - lu - ta - ri

Ve - ni - te, ex - ul - te - mus Do - mi - no, ju - bi - le - mus De - o sa - lu - ta - ri

Ve - ni - te, ex - ul - te - mus Do - mi - no, ju - bi - le - mus De - o sa - lu - ta - ri

Ve - ni - te, ex - ul - te - mus Do - mi - no, ju - bi - le - mus De - o sa - lu - ta - ri

22 tenete tenete

no - stro: prae - oc - cu - pe - mus fa - ci - em e - ius in con - fes - si - o - ne,

no - stro: prae - oc - cu - pe - mus fa - ci - em e - ius in con - fes - si - o - ne,

no - stro: prae - oc - cu - pe - mus fa - ci - em e - ius in con - fes - si - o - ne,

no - stro: prae - oc - cu - pe - mus fa - ci - em e - ius in con - fes - si - o - ne,

29

tenete Cantores - Glorioso

et in psal - mis ju - bi - le - mus e - i. Re - gem cu - i

et in psal - mis ju - bi - le - mus e - i. Re - gem cu - i

et in psal - mis ju - bi - le - mus e - i. Re - gem cu - i

et in psal - mis ju - bi - le - mus e - i. Re - gem cu - i

36

o - - - - mni - a vi - - - - vunt: Ve -

o - - - - mni - a vi - - - - vunt: Ve -

o - - - - mni - a vi - - - - vunt: Ve -

o - - - - mni - a vi - - - - vunt: Ve -

43

tenete Cantores - Ferventer

ni - te ad - o - - re - - - - mus. Quo - ni - am De - us ma -

ni - te ad - o - - re - - - - mus. Quo - ni - am De - us ma -

ni - te ad - o - - re - - - - mus. Quo - ni - am De - us ma -

ni - te ad - o - - re - - - - mus. Quo - ni - am De - us ma -

50

gnus Do - mi - nus, et Rex ma - gnus su - per o - mnes de - os: quo - ni - am non

gnus Do - mi - nus, et Rex ma - gnus su - per o - mnes de - os: quo - ni - am non

gnus Do - mi - nus, et Rex ma - gnus su - per o - mnes de - os: quo - ni - am non

gnus Do - mi - nus, et Rex ma - gnus su - per o - mnes de - os: quo - ni - am non

57

re - pel - let Do - mi - nus ple - bem su - am, qui - a in ma - nu e - ius sunt o -  
 re - pel - let Do - mi - nus ple - bem su - am, qui - a in ma - nu e - ius sunt o -  
 re - pel - let Do - mi - nus ple - bem su - am, qui - a in ma - nu e - ius sunt o -  
 re - pel - let Do - mi - nus ple - bem su - am, qui - a in ma - nu e - ius sunt o -

64

mnes fi - nes ter - rae, et al - ti - tu - di - nes mon - ti - um i - - - pse  
 mnes fi - nes ter - rae, et al - ti - tu - di - nes mon - ti - um i - pse con -  
 mnes fi - nes ter - rae, et al - ti - tu - di - nes mon - ti - um i - - - pse  
 mnes fi - nes ter - rae, et al - ti - tu - di - nes mon - ti - um i - pse

71

tenete  $\text{f}$  con - spi - cit. Ve - ni - te ad - o - - - re - - - - mus.  
 spi - cit. Ve - ni - te ad - o - - - re - - - - mus.  
 con - spi - cit. Ve - ni - te ad - o - - - re - - - - mus.  
 con - spi - cit. Ve - ni - te ad - o - - - re - - - - mus.

79 Cantores - Fervide

modulate

Quo - ni - am i - psi - us est ma - re, et i - pse fe - cit il - lud, et a - ri - dam fun - da -  
 Quo - ni - am i - psi - us est ma - re, et i - pse fe - cit il - lud, et a - ri - dam fun - da -  
 Quo - ni - am i - psi - us est ma - re, et i - pse fe - cit il - lud, et a - ri - dam fun - da -  
 Quo - ni - am i - psi - us est ma - re, et i - pse fe - cit il - lud, et a - ri - dam fun - da -

86 tenete celeriter

ve - runt ma - nus e - ius: ve - ni - te, ad - o - re - mus, et pro - ci - da -  
 ve - runt ma - nus e - ius: ve - ni - te, ad - o - re - mus, et pro - ci - da -  
 ve - runt ma - nus e - ius: ve - ni - te, ad - o - re - mus, et pro - ci - da -  
 ve - runt ma - nus e - ius: ve - ni - te, ad - o - re - mus, et pro - ci - da -

93 suaviter

mus an - te De - um: plo - re - mus co - ram Do - mi - no, qui fe - cit nos,  
 mus an - te De - um: plo - re - mus co - ram Do - mi - no, qui fe - cit nos,  
 mus an - te De - um: plo - re - mus co - ram Do - mi - no, qui fe - cit nos,  
 mus an - te De - um: plo - re - mus co - ram Do - mi - no, qui fe - cit nos,

99 tenete

qui - a i - pse est Do - mi - nus De - us no - ster: nos au - tem po - pu - lus  
 qui - a i - pse est Do - mi - nus De - us no - ster: nos au - tem po - pu - lus  
 qui - a i - pse est Do - mi - nus De - us no - ster: nos au - tem po - pu - lus  
 qui - a i - pse est Do - mi - nus De - us no - ster: nos au - tem po - pu - lus

106 modulate tenete Cantores - Glorioso

e - ius, et o - ves pa - scu - ae e - ius. Re - gem cu - i o - - -  
 e - ius, et o - ves pa - scu - ae e - ius. Re - gem cu - i o - - -  
 e - ius, et o - ves pa - scu - ae e - ius. Re - gem cu - i o - - -  
 e - ius, et o - ves pa - scu - ae e - ius. Re - gem cu - i o - - -

113

mni - a vi - - - - vunt: Ve - ni - te ad -  
 mni - a vi - - - - vunt: Ve - ni - te ad - o -  
 mni - a vi - - - - vunt: Ve - ni - te ad - o -  
 mni - a vi - - - - vunt: Ve - ni - te ad - o -

121

tenete  Cantores - Graviter

o - - - re - - - - mus. Ho - di - e si vo - cem e - ius au - di - e -  
 re - - - - mus. Ho - di - e si vo - cem e - ius au - di - e -  
 re - - - - mus. Ho - di - e si vo - cem e - ius au - di - e -  
 re - - - - mus. Ho - di - e si vo - cem e - ius au - di - e -

127

ri - tis, no - li - te ob - du - ra - re cor - da ve - stra, sic - ut in ex - a - cer -  
 ri - tis, no - li - te ob - du - ra - re cor - da ve - stra, sic - ut in ex - a - cer -  
 ri - tis, no - li - te ob - du - ra - re cor - da ve - stra, sic - ut in ex - a - cer -  
 ri - tis, no - li - te ob - du - ra - re cor - da ve - stra, sic - ut in ex - a - cer -

134

tenete

ba - ti - o - ne se - cun - dum di - em ten - ta - ti - o - nis in de - ser - to: u - bi  
 ba - ti - o - ne se - cun - dum di - em ten - ta - ti - o - nis in de - ser - to: u - bi  
 ba - ti - o - ne se - cun - dum di - em ten - ta - ti - o - nis in de - ser - to: u - bi  
 ba - ti - o - ne se - cun - dum di - em ten - ta - ti - o - nis in de - ser - to: u - bi

141

tenete tenete

ten - ta - ve - runt me pa - tres ve - stri, pro - ba - ve - runt, et vi - de -

ten - ta - ve - runt me pa - tres ve - stri, pro - ba - ve - runt, et vi - de -

ten - ta - ve - runt me pa - tres ve - stri, pro - ba - ve - runt, et vi - de -

ten - ta - ve - runt me pa - tres ve - stri, pro - ba - ve - runt, et vi - de -

147

tenete

runt o - pe - ra me - a. Ve - ni - te ad - o - re -

runt o - pe - ra me - a. Ve - ni - te ad - o - re -

runt o - pe - ra me - a. Ve - ni - te ad - o - re -

runt o - pe - ra me - a. Ve - ni - te ad - o - re -

155

tenete Cantores - Severiter

re - - - mus. Qua - dra - gin - ta an - nis pro - xi - mus fu - i ge - ne - ra - ti -

mus. Qua - dra - gin - ta an - nis pro - xi - mus fu - i ge - ne - ra - ti -

mus. Qua - dra - gin - ta an - nis pro - xi - mus fu - i ge - ne - ra - ti -

mus. Qua - dra - gin - ta an - nis pro - xi - mus fu - i ge - ne - ra - ti -

162

tenete

o - ni hu - ic, et di - xi: Sem - per hi e - rant cor - de: i - psi

o - ni hu - ic, et di - xi: Sem - per hi e - rant cor - de: i - psi

o - ni hu - - - - ic, et di - xi: Sem - per hi e - rant cor - de: i - psi

o - ni hu - ic, et di - xi: Sem - per hi e - rant cor - de: i - psi



169

tenete

ve - ro non co - gno - ve - runt vi - as me - as, qui - bus iu - ra - vi in i - ra

ve - ro non co - gno - ve - runt vi - as me - as, qui - bus iu - ra - vi in i - ra

ve - ro non co - gno - ve - runt vi - as me - as, qui - bus iu - ra - vi in i - ra

ve - ro non co - gno - ve - runt vi - as me - as, qui - bus iu - ra - vi in i - ra

176

tenete

tenete

me - a, si in - tro - i - bunt in re - qui - em me - - am.

me - a, si in - tro - i - bunt in re - qui - - - em me - am.

me - a, si in - tro - i - bunt in re - qui - - - em me - am.

me - a, si in - tro - i - bunt in re - qui - - - em me - am.

182

Cantores - Glorioso

Re - gem cu - i o - - - - mni - a vi - - - - -

Re - gem cu - i o - - - - mni - a vi - - - - -

Re - gem cu - i o - - - - mni - a vi - - - - -

Re - gem cu - i o - - - - mni - a vi - - - - -

189

tenete

vunt: Ve - ni - te ad - o - - - - re - - - - - mus.

vunt: Ve - ni - te ad - o - re - - - - - mus.

vunt: Ve - ni - te ad - o - - - - re - - - - - mus.

vunt: Ve - ni - te ad - o - re - - - - - mus.

196 Cantores - Pie

Re - qui - em ae - ter - nam do - na e - is, Do - mi - ne.

Re - qui - em ae - ter - nam do - na e - is, Do - mi - ne.

Re - qui - em ae - ter - nam do - na e - is, Do - mi - - - - ne.

Re - qui - em ae - ter - nam do - na e - is, Do - mi - ne.

202

tenete

Et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is.

Et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is, lu - ce - at e - is.

Et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is.

Et lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is.

209 Cantores - Glorioso

Re - gem, cu - i o - mni - a vi - vunt.

Re - gem, cu - i o - mni - a vi - vunt: Ve -

Re - gem, cu - i o - mni - a vi - vunt:

Re - gem, cu - i o - mni - a vi - vunt.

215

tenete

vunt: Ve - ni - te, ad - o - re - mus.

ni - te, ve - ni - te, ad - o - re - mus.

Ve - ni - te, ve - ni - te, ad - o - re - mus.

vunt: Ve - ni - te, ad - o - re - mus.